



## **PRIM' AWLA TAL-QORTI ĊIVILI**

**IMHALLEF  
ONOR. ROBERT G. MANGION**

**SEDUTA TAT-13 TA' LULJU, 2023**

**Kawża fuq il-lista nru. 10**

**Rik. nru. 896/2022 RGM**

**Rikors ta' Citadel Insurance plc**

**Fl-atti tal-Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv nru 1225/22  
Fl-ismijiet:**

**Stephen Galli**

**v.**

**Citadel Insurance plc**

**Il-Qorti;**

*Dan huwa digriet finali dwar talba ta' Citadel Insurance plc magħmula ai termini tal-Artikolu 281 tal-Kap. 12 tal-Ligjijiet ta' Malta għar-revoka ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv. Ma hemmx qbil bejn il-partijiet jekk tħallasx dak kollu ordnat fis-sentenza.*

## **Daħla.**

1. B'rikors ippreżentat fit-3 ta' Ottubru, 2022 **Citadel Insurance plc (Citadel)** talbet lill-Qorti tkassar u tirrevoka il-mandat ta' sekwestru eżekuttiv numru 1225/22 fl-ismijiet 'Stephen Galli v. Citadel Insurance plc' maħruġ fuq talba ta' **Stephen Galli (Galli)** għas-somma komplexiva ta' €3,338.67 wara li ppremettiet illi l-ammont mitlub fil-mandat digħi thallas fl-intier tiegħu; illi ma hemm l-ebda ammonti li jridu jitħallsu lill-kreditur naxxenti mis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti diversament presjeduta fis-16 ta' Dicembru, 2019 fl-ismijiet "Stephen Galli v. Nathalie Barbara u b'digriet tat-8 ta' Novembru, 2017 l-isem ġie korrett għal Nathalie Balzan u Citadel Insurance plc."; illi fis-16 ta' Jannar, 2020 Stephen Galli ingħata żewġ cheques wieħed fl-ammont ta' €1,902.24 rappreżentanti l-ispejjeż legali marbuta mal-kawża imsemmija u ieħor fl-ammont ta' €20,289.46 rappreżentanti s-sorte skond is-sentenza imsemmija;
2. B'risposta tal-11 ta' Novembru, 2022 l-intimat Stephen Galli laqa' għat-talba tar-rikorrenti billi qal li jopponi li l-mandat eżekuttiv jiġi revokat għaliex sostna illi jonqsu jitħallas spejjes tal-kawża.
3. Semgħat il-provi.
4. Rat li r-rikors thalla għallum għad-deċiżżoni.

Ikkunsidrat;

## **Fatti Rilevanti.**

5. Fil-21 ta' Marzu, 2017 Stephen Galli istitwixxa kawża kontra Nathalie Barbara u kontra Citadel Insurance plc jirreklama danni li sofra f'incident stradali. Citadel Insurance plc giet notifikata fl-4 ta' April, 2017 u ppreżentat risposta ġuramentata fil-21 ta' April, 2017.

6. Sussegwentement l-attur irrealizza illi kien indika b'mod żbaljat isem il-konvenuta peress li l-persuna involuta fl-incident kien kunjomha Balzan u mhux Barbara kif indikat fir-rikors ġuramentat. Għalhekk fit-3 ta' Novembru, 2017 Galli talab korrezzjoni. B'digriet tat-8 ta' Novembru, 2017 din il-Qorti diversament presjeduta laqgħet it-talba u ordnat li kunjom il-konvenuta jiġi korrett minn Barbara għal Balzan u l-kawża tħalliet għan-notifika tal-konvenuta Nathalie Balzan. Nathalie Balzan giet finalment notifikata fil-5 ta' Marzu, 2018.<sup>1</sup>

7. Fis-6 ta' Marzu, 2018 l-attur ippreżenta nota fir-registru<sup>2</sup> li permezz tagħha ċeda l-kawża fil-konfront tal-konvenuta Nathalie Balzan u żammha ferma fil-konfront tal-kumpanija assikuratriċi.

8. Fl-istess jum tas-6 ta' Marzu, 2018, probabilment f'xi ħin wara, il-konvenuta ippreżentat risposta ġuramentata iffirmata mill-avukat li wkoll kien qed jippatrocinja lil Citadel Insurance plc.<sup>3</sup>

9. B'sentenza tas-16 ta' Diċembru, 2019 fl-ismiijiet "Stephen Galli v. Nathalie Barbara u b'digriet tat-8 ta' Novembru, 2017 l-isem ġie korrett għal Nathalie Balzan u Citadel Insurance plc." (Rikors Maħluf nru 252/2017LM); din il-Qorti diversament presjeduta, wara li ħadet in konsiderazzjoni li l-attur kien ċeda l-kawża fil-konfront tal-konvenuta Nathalie Balzan, iddeċidiet illi Citadel Insurance plc, bħala l-kumpanija assiguratriċi tal-konvenuta

---

<sup>1</sup> Ara a tergo ta' fol 38 tal-process Rik Gur 252/2017LM - Cash no. 544

<sup>2</sup> Fol. 37 tal-process Rik Gur 252/2017LM - Cash no. 546

Nathalie Balzan, għandha tassumi r-responsabbilita' għall-inċident awtomobilistiku li seħħ fis-26 ta' Awissu, 2011 ġewwa Hal Lija u kkundannat lil Citadel Insurance plc tkallas lil Stephen Galli d-danni li ġew likwidati fis-somma ta' €22,244.41 bl-imgħax legali mid-data tas-sentenza sad-data tal-ħlas effettiv. Dwar il-kap tal-ispejjeż il-Qorti iddeċidiet illi sest (1/6) kellhom jitħallsu minn Stephen Galli filwaqt li ħamsa minn sitta (5/6) kellhom jitħallsu minn Citadel Insurance plc.

10. Wara dik is-sentenza Citadel Insurance effettwat il-pagamenti segwenti Galli:

Sorte : €22,244.40

Imgħax : €148.30 mid-data tas-sentenza sad-data tal-payment ie. 16/01/2020

Spejjeż : €1,902.24 pagabbli lill-Avukat Martin Fenech.

**11. Id-disgwid bejn Galli u Citadel jirrigwarda mhux daqstant l-ispejjeż tal-kawża daqskeemm l-ispejjeż tal-konvenuta Nathalie Balzan li fil-konfront tagħha l-attur ceda l-kawża.**

12. L-ispejjeż ta' Galli ammontaw għal €1,902.24 filwaqt li ta' Citadel ammontaw għal €1,632.60

13. Citadel issostni illi una volta Stephen Galli ceda l-kawża fil-konfront tal-konvenuta Balzan, u l-ispejjeż ta' Balzan ħarġithom l-assikurazzjoni, allura dawn għandhom jitnaqqsu mill-ammont li Citadel għandha tkallas lil Galli. L-Avukat Jonathan Gatt, konsulent legali ta' Citadel, xhed illi

“L-ispejjeż ta’ Nathalie Balzan<sup>4</sup> għandhom ukoll jitħallsu fl-intier tagħhom mill-attur peress li hu għażel illi jwaqqa’ l-proċeduri fil-konfront tagħha qabel ma ngħatat is-sentenza u għalhekk m’hemm l-ebda sentenza li tghid li l-attur Galli hu intitolat għal xi rimbors ghall-ispejjez ta’ Nathalie Balzan. Għalhekk għandhom jitnaqqsu wkoll €1,514.11 rappreżentanti spejjeż ta’ Natlie Balzan li kienu tkallu minn Citadel u li għalhekk kellhom jiġu pacuti in parte ma’ dak li l-attur kellu jieħu mingħand Citadel.

Għalhekk Citadel ħallset lil Stephen Galli s-segwenti:

€22,244.41 (sorte) + €148.30 (interassi) nieqes €589.14  
(spejjeż dovuti minn Galli skond is-sentenza) nieqes  
€1,514.11 (spejjeż ta’ Balzan) = €20,289.46

Għaldaqstant inħareg cekk .... Pagabbli lil Stephen Galli fl-ammont ta’ €20,289.46

Inħareg cekk ieħor ... pagabbli lil Dr Martin Fenech fl-ammont ta’ €1,902.24

Dawn iż-żewġ cheques ġew imsarrfa t-tnejn li huma fid-19 ta’ Jannar, 2020

14. Galli oġġezzjona li Citadel naqset mill-ammont lilu dovut l-ispejjeż fir-rigward tal-konvenuta Balzan. Fid-19 ta’ Settembru, 2022 huwa talab u ottjena l-ħruġ ta’ mandat ta’ sekwestru eżekuttiv numru 1225/22 kontra Citadel Insurance plc mertu tal-kawża odjerna għas-ssegamenti: “€1,954.95 sorte; €148.30 imgħax mid-

---

<sup>4</sup> €1,300.99 + €213.12 (VAT) = €1,514.11

data tas-sentenza tas-17 ta' Jannar 2020 , datat ta' pagament parpjali tas-sorte kif ukoll imgħax ta' €417.05 fuq il-bilanc tas-sorte minn 17 ta' Jannar 2020 sallum..... €1.048.45 spejjez skond taqxxa annessa li jinkludi VAT fuq id-drittijiet kif ukoll €186.97 spejjez ta' dan il-mandat li jinkludi VAT skond taxxa annessa, b'kollox €3,338.67"

### **Konsiderazzjonijiet.**

15. Mandat eżekuttiv jista' jiġi revokat in toto jew in parte jekk jintwera li hemm raġuni valida skond il-liġi (**Art. 281, Kap. 12**).

16. Citadel qed tikkontendi illi l-mandat eżekuttiv imsemmi għandu jitneħha għaliex issostni li kull ammont minnha dovut lil Galli jinsab saldat bil-mod kif aktar qabel spjegat.

17. Fil-fehma tal-Qorti Citadel ma għandieks raġun għall-kollox f'dak li qed issostni.

18. Ma jirriżultax li Citadel għandha l-jedd li tpaċi ammont pretiż minn Balzan kontra Galli ma' ammont li Citadel għandha tagħti lil Galli, u dan għar-raġunijiet segwenti:

- Jidher li r-risposta maħlufa tal-konvenuta Balzan ġiet intavolata wara li l-attur ippreżenta nota ta' ċessjoni fil-konfront tagħha. Huwa minnu illi iż-żewġ atti ġew ippreżentati fl-istess jum u allura wieħed jippreżumi illi l-konvenuta Nathalie Balzan ma kienix taf meta ppreżentat ir-risposta ġuramentata tagħha illi l-kawża fil-konfront tagħha kienet ġiet ċeduta. Jibqa' l-fatt pero' li kawża fil-konfront tagħha kienet ġiet ċeduta u għalhekk strettament ir-risposta maħlufa tagħha hija irritwali.

- Għal raġunijiet li ma jirriżultawx mill-proċess; nonostante li l-kawża fil-konfront tagħha ġiet ceduta, Balzan kompliet tippreżenta atti fil-kawża donnu l-azzjoni fil-konfront tagħha ma ġietx ceduta.<sup>5</sup>
- Citadel Insurance plc qed tassumi li għandha kreditu ċert, likwidu u dovut kontra Stephen Galli fir-rigward tal-ispejjeż li hi tgħid li ħarget fir-rigward tar-risposta maħlu ta' Nathalie Balzan u li allura tippretendi li għandha dritt li tapplika t-tpaċċija bis-saħħha tal-**artikolu 1197 tal-Kodiċi Ċivili**<sup>6</sup>. Tali pretensjoni ma hiex sorretta mill-provi li jinsabu fl-atti la tal-kawża odjerna u lanqas fl-atti tal-kawża nru. 252/17LM. Kif rajna, għalkemm ma jidhirx li kienet konsapevoli Balzan, ir-risposta ġuramentata tagħha ġiet ippreżentata wara li l-attur kien ċeda l-att fil-konfront tagħha u għalhekk ma kienx hemm ħtiega tagħha. *Dato ma non concesso li r-risposta maħlu ta' Balzan ġiet ippreżentata validament, jirriżulta illi meta saret it-taxxa tal-ispejjeż ir-Registrator ma ħax qies li l-att fil-konfront tagħha ġew ċeduti u ma għamel l-ebda tnaqqis sabiex jirrifletti tali “ċessjoni”.*
- Ma jirriżultax illi Nathalie Balzan ippreżentat ittra uffiċjali kontra Stephen Galli ai termini tal-**Artikolu 253 (ċ) tal-Kap.**

---

<sup>5</sup> Ara Nota ta' Nathalie Balzan et. tal-10 ta' Diċembru, 2018 li permezz tagħha l-konvenuti ppreżentaw affidavit tal-istess Nathalie Balzan (fol. 135); Nota tal-Nathalie Balzan et. tad-19 ta' Diċembru, 2018 li permezz tagħha l-konvenuti irriżervaw id-dritt li jitkolli l-ħatra ta' periti medici addizzjonali (fol. 138); Nota tal-konvenuti b'domandi in eskussjoni lill-espert mediku ppreżentata fit-18 ta' Marzu, 2019; (fol. 166)

<sup>6</sup> **Art.1197 Kap. 16** - (1) It-tpaċċija ssir biss bejn żewgt idjun li jkollhom it-tnejn bħala oggett somma ta' flus, jew kwantità determinata ta' hwejjeg funġibbli tal-istess speċi, u li jkunu t-tnejn likwidi u li jistgħu jintalbu.(2) Id-dejn hu likwidu meta hu ġert ukoll f'dik li hija kwantità.

**12<sup>7</sup>** sabiex tirrendi t-taxxa tal-ispejjeż tagħha titolu eżekuttiv fil-konfront ta' Galli.

- In-nota ta' ċessjoni ppreżentata mill-attur fil-konfront tal-konvenuta Nathalie Balzan ippreżentata fis-6 ta' Marzu, 2018<sup>8</sup> lanqas biss hi msemmija fit-taxxa tal-ispejjeż.

**19. Għalhekk fil-fehma tal-Qorti għandu raġun Galli jikkontendi illi Citadel ma kelliex dritt tnaqqas mill-ammont lilu dovut is-somma ta' €1,514.11, rappreżentanti l-ispejjeż li skond it-taxxa huma tal-konvenuta Balzan u mhux ta' Citadel Insurance plc.**

20. Meta r-Registrator tal-Qorti ħareġ it-taxxa relativa għall-ispejjeż tal-kawża numru 252/17LM, fiha nsibu tlett kolонni; I-ewwel waħda bl-ispejjeż tal-attur Stephen Galli, it-tieni kolonna bl-ispejjeż ta' Citadel Insurance u t-tielet kolonna bl-ispejjeż ta' Nathalie Balzan.

**21. Il-Qorti tqis Citadel għadha ma ssaldatx dak kollu minnha dovut lil Galli skond is-sentenza tas-16 ta' Dicembru, 2019.**

**22. Fl-istess hin pero' ma tqisx illi l-ammont bilanċjali dovut huwa ta' €3,338.67 imma ta' €1,514.11 oltre €186.97 spejjez + VAT tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv nru. 1225/22.**

---

<sup>7</sup> Art. 253 (ċ) Kap. 12 - Huma Titolu Eżekuttivi : (ċ) taxxi ta' drittijiet u spejjeż ġudizzjarji, maħruġa favur tar-Registrator, ta' avukat, prokurator legali, nutar pubbliku, perit jew perit ieħor imqabbar minn qorti, jew xhud, meta dawn it-taxxi ma jkunux gew attakkati skont il-liġi; Art. 256 Kap. 12 - 2) L-esekuzzjoni ta' kull titolu esekuttiv ieħor ma tistax issir ħlief wara jumejn għall-anqas min-notifika ta' sejħa għall-ħlas magħmula b'att ġudizzjarju.

<sup>8</sup> Fol. 37 tal-proċess 252/2017LM

**Decide.**

Għal dawn il-motivi l-Qorti qed taqta' u tiddeċedi r-rikors ta' Citadel Insurance plc tat-3 ta' Ottubru, 2022 billi tilqgħu parzjalment u tirriduči l-ammont fis-sekwestru eżekuttiv numru 1225/22 għall-ammont ta' €1,701.08

Peress illi l-ammont indikat minn Galli fis-sekwestru eżekuttiv irriżulta li mhux kollu dovut; il-Qorti qed tiddeċiedi illi l-ispejjeż ta' din il-proċedura għandhom jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.

**Digriet finali moqri waqt is-seduta tallum, it-13 ta' Lulju, 2023**

**Robert G. Mangion**

**Imħallef**

13 ta' Lulju, 2023

**Lydia Ellul**

**Deputat Registratur**